

СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ

Булатбаева Кулжанат Нұрымжановна

д-р пед. наук, профессор, заведующая лабораторией

12-летнего образования

Национальная академия образования имени І. Алтынсарина,

Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева

г. Астана, Казахстан

ЕДИНЫЕ КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ, РЕЧЕВОЙ И КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗЫКАМ В ШКОЛЕ И ВУЗЕ

Аннотация: в статье описывается система оценивания знания иностранного языка на уровнях начального, среднего общего и высшего образования. Дается подробный анализ процесса оценивания, систематизированы минимальные требования и критерии оценки знания языковой, коммуникативной и речевой компетенции, исходя из звеньев образования.

Ключевые слова: критерии оценки, критериальное оценивание, оценка знаний.

Критериальное оценивание – важное условие при формировании и развитии полиязычия. Актуальной проблемой для учителей является методика оценивания учебных достижений при обучении языкам на основе определенных критерииов оценивания. Для достижения целостного формирования языковой, речевой и коммуникативной компетенций необходимо модульное планирование уроков. В зависимости от типологии уроков в рамках тематического модуля определяются параметры и критерии оценивания.

Критерии оценивания зависят от стратегии обучения языкам – формирования речевой и коммуникативной компетенций – и тактических шагов по достижению этих конечных результатов. Поэтому обучающие уроки, предусматривающие те или иные тактические шаги, будут иметь критерии соответственно этим

тактическим шагам, критерии итоговых уроков будут направлены на оценивание уровня личностно ориентированной устной и письменной монологической речи.

Система оценивания результатов обучения.

Уровень начального образования.

Лексическая компетенция. Активное усвоение в рамках одного цикла 12-15 слов в первом классе оценивается в 5 баллов, 9-11 слов – в 4 балла, 6-8 слов – в 3 балла. Оценка «два» не ставится, продумывается дополнительная работа в занимательной форме (игра в кубики, на которых написаны слова, «очередь в магазине», где проверяется знание названий продуктов и т.д.). Занимательность заданий устраниет страх детей перед «неуспешностью» в овладении вторым или третьим языком.

Грамматическая компетенция проверяется владением 2-3 типами конструкций в пределах речевой темы в 1-2 классах, 4-5 типами конструкций – в 3-4 классах, умением правильно воспроизводить грамматические связи слов в предложении.

Уровень диалогической речи одного учащегося проверяется суммарной оценкой следующих показателей: количество реплик в диалоге, процентное соотношение инициативных и реактивных реплик, разнообразие речевых намерений (сообщить, спросить, выразить побуждение), смысловая связь реплик, правильное интонирование вопросительных, повествовательных и побудительных предложений-высказываний.

Оценка уровня диалогической речи одного учащегося

Параметры	Классы	Количество реплик в диалоге (5 баллов)	Процентное соотношение инициативных и реактивных реплик (5 баллов)	Разнообразие речевых намерений (5 баллов)	Употребление формул английского речевого этикета (5 баллов)	Смысловая связь между репликами (5 баллов)	Суммарная оценка (25 баллов)
1-2 класс	1-2	50/50	1-2	+ / -	+ / -	25-23 баллов – оценка «пять»; 22-18 баллов – оценка «четыре»;	
3-4 класс	2-3	50/50	2-3	+ / -	+ / -	17-13 баллов – оценка «три»	

Уровень монологической речи. Критериями оценки уровня монологической речи являются информативность и языковая правильность речи. Информативность проверяется через подсчет количества слов в продуцированном тексте (определение объема), количества микротем в тексте (у младших школьников текст должен содержать 2-3-4 микротемы), выявление развернутости микротем и соблюдения логичности. Языковая правильность оценивается по соблюдению лексических, грамматических, орфоэпических норм и беглости речи.

Оценка уровня монологической речи учащегося на втором или третьем языке

Классы	1 класс		2 класс		3 класс		4 класс	
Критерии	Устная речь	Письменная речь						
Объем текста (количество слов в тексте) – 5 баллов	2-3 предложения	-	3-4 предложения	3-4 предложения	4-5 предложений	4-5 предложений	5-6 предложений	5-6 предложений
Количество микротем – 5 баллов	2 микротемы	-	3 микротемы	3 микротемы	3-4 микротемы	3-4 микротемы	4 микротемы	4 микротемы
Развернутость микротем (общее количество слов делится на количество микротем) – 5 баллов	5-7 слов	-	7-8 слов	7-8 слов	8-9 слов	8-9 слов	9-10 слов	9-10 слов
Логичность - 5 баллов	Тематическое единство							

	текста	текста	единство текста	единство текста	единство текста	единство текста	единство текста	единство текста
Языковая правильность (лексическая, грамматическая) – 5 баллов	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла	За каждую допущенную ошибку оценка снижается на 0,2 балла
Соблюдение орфоэпических норм (5 баллов)	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла	За одну орфоэпическую ошибку оценка снижается на 0,1 балла
Бегłość речи (5 баллов)	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»	Беглая речь – «5» баллов; 1-2 паузы – «4»; более 3 пауз – «3»
Выставление итоговой оценки								
Устная речь: 35-32 балла – «5»; 31-28 баллов – «4»; 27- 15 баллов – «3»; ниже 15 баллов – «2»	Письменная речь (оценка по 5 параметрам, орфоэпические нормы и бегłość речи не включаются): 25 -23 балла – «5»; 22- 18 баллов – «4»; 17 – 13 баллов – «3»; Ниже 13 баллов – «2»							

Уровень основного среднего и общего среднего образования.

1. Совершенствование лексических навыков говорения через аудирование и чтение). Повторение особенностей разговорного и публицистического стилей на основе прочитанных текстов (по теме модуля). Обогащение словарного запаса по теме, активизация новых лексико-фразеологических средств в рамках заданных микротем. Работа со словарями: толковым, синонимов, антонимов, эпитетов. Работа со стилистическими синонимами, антонимическими парами. Устная работа по совершенствованию орфографических навыков (обсуждение орфограмм в ключевых словах по теме).

Параметры оценивания лексических навыков говорения через аудирование и чтение (0-100 баллов):

- соблюдение орфоэпических норм при чтении (0-10 баллов);
- определение стиля прочитанного текста по основным признакам (0-20 баллов);
- выделение из текста ключевых слов по микротемам и приведение к ним синонимов, антонимов (0-20 баллов);
- правильное орфографическое оформление слов по теме (0-20 баллов);
- владение достаточным количеством слов по микротеме и определение их стилистических оттенков (0-30 баллов).

2. Совершенствование грамматических навыков говорения через аудирование и письмо. Активизация (в рамках речевой темы) грамматических средств – простых, осложненных и сложных грамматических конструкций: последовательное распространение (введение второстепенных членов предложения), осложнение (введение обособленных членов предложения – обстоятельств и дополнений, выраженных наречиями и падежными формами существительных с предлогами кроме, помимо, за исключением, вопреки, благодаря и др.) и усложнение (составление сложных предложений-высказываний с помощью сочинительных и подчинительных союзов, бессоюзным способом). Корректировка пунктуационных навыков.

Параметры оценивания грамматических навыков говорения (0-100 баллов):

- выделение грамматических основ ключевых предложений текста и определение способов выражения сказуемого (0-10 баллов);
- владение разными способами распространения, осложнения и усложнения грамматической основы предложения (0-30 баллов);
- правильная расстановка знаков препинания и орфографическая грамотность на письме (0-15 баллов);

- приведение синонимических конструкций к заданному предложению, определение их стилистических оттенков (15 баллов);
- стилистическая трансформация текста (перевод из разговорного стиля в художественный (30 баллов).

3. Совершенствование умений диалогического общения через чтение, аудирование, говорение. Составление в рамках речевой темы содержательных диалогов по заданным ситуациям на основе прочитанных текстов. Типы ситуаций: А) собеседник – сверстник, знакомый, обстановка общения – неофициальная; Б) собеседник – сверстник, незнакомый, обстановка общения – официальная и т.д. (всего 8 типов ситуаций, выведенных д.п.н. Булатбаевой К.Н.).

Параметры оценивания умений диалогического общения (0-100 баллов):

- количество реплик, выданное одним учащимся (0-15 баллов);
- соотношение инициативных и реактивных реплик одного учащегося (0-20 баллов);
- информативность реплик учащегося, разнообразие речевых намерений в его репликах (0-40 баллов);
- соблюдение правил русского речевого этикета (учет статуса собеседника, типа взаимоотношения с собеседником, соответствие лексико-грамматических средств обстановке общения) (0-15 баллов);
- естественность реплик (уместная неполнота, эмоциональность, интонация, темп, наличие/отсутствие неоправданных пауз) (0-20 баллов).

4. Совершенствование монологической речи через говорение и письмо. Анализ текста-рассуждения с элементами описания. Средства связи предложений в тексте: союзы, местоимения, синонимы, видовременной план текста, тематическая группа слов. Сравнительный анализ текстов разговорного и публицистического стилей.

Параметры оценивания знаний и умений по монологической речи:

- знание композиционной структуры текста-повествования, текста-описания, текста- рассуждения (0-20 баллов);
- знание языковых особенностей текста-повествования, текста-описания, текста- рассуждения (0-20 баллов);
- умение доказать, что высказывание является текстом (0-20 баллов);
- умение определять тип текста (описание, повествование, рассуждение, один из комбинированных типов) (0-20 баллов);
- умение обосновать стилистическую принадлежность текста (0-20 баллов).

5. Обучающий диктант с изменением стиля и грамматической структуры каждого предложения. Предварительная работа с образцом интервью. Диктант: трансформация SMS (служба коротких сообщений) по телефону в деловое письмо по электронной почте (объем 5-8 реплик).

Параметры оценивания обучающего диктанта с изменением стиля и грамматической структуры каждого предложения (0-100 баллов):

- орфографическая грамотность (0- 25 баллов);
- пунктуационная грамотность (0-25 баллов);
- грамматическая правильность текста официально-делового стиля (0-25 баллов);
- стилистическая правильность текста официально-делового стиля (0-25 баллов).

6. Итоговый контроль: продуцирование устного или письменного монологического высказывания.

Примерные темы устного высказывания: «Лидер моего поколения», «Лидерские качества», «Все ли могут быть лидерами». Примерные темы письменного высказывания: «С кого я беру пример», «Гармония внутреннего мира и интеллектуальных достижений».

Параметры оценивания устного высказывания:

1) информативность – 50 баллов:

а) объем текста (количество слов) (0-10);

б) количество микротем (пункты содержания) (0-15);

в) умение устанавливать контакт с собеседником, разнообразие коммуникативных регистров речи (0-10);

г) логичность (связь частей, законченность) (0-15).

2) языковая правильность в области – 50 баллов:

а) лексики (0-15);

б) грамматики (морфология, синтаксис) (0-20);

в) соблюдение орфоэпических норм (0-5);

г) бегłość речи (0-10).

Параметры оценивания письменного высказывания:

1) информативность – 50 баллов:

а) объем текста (количество слов) (0-10);

б) количество микротем (пункты содержания) (0-15);

в) умение устанавливать контакт с собеседником, разнообразие коммуникативных регистров речи (0-10);

г) логичность (связь частей, законченность) (0-15).

2) языковая правильность в области – 50 баллов:

а) лексики (0-25);

б) грамматики (морфология, синтаксис) (0-25).

Критерии оценки уровня устной и письменной монологической речи

учащегося выпускного класса:

Класс	12	
Критерии	Устная речь	Письменная речь
1 Объем текста 0-10 баллов	50 слов – «отлично» 40-49 слов – «хорошо» 30-39 слов – «удовлетворительно» менее 30 слов – «неудовлетворительно»	230-250 слов – «отлично» 200-до 230 лслов – «хорошо» 140-до 200 слов – «3» менее 140 слов – «неудовлетворительно»

2 Количество микротем 0-15 баллов	4 – «отлично» 3 – «хорошо» 2 – «удовлетворительно» 1 – «неудовлетворительно»	7 – «отлично» 5-6 – «хорошо» 4 – «удовлетворительно» 3 – «неудовлетворительно»
3 Умение устанавливать контакт с собеседником, разнообразие коммуникативных регистров речи (в устной и письменной речи). 0-10 баллов	Высокий уровень: использование приема диалогизации текста разной стилистической принадлежности, свободное оперирование контактоустанавливающими средствами, оправданное и оптимальное чередование разных коммуникативных регистров речи – «отлично». Достаточный уровень: правильное использование контактоустанавливающих средств без особых приемов адресации, недостаточное разнообразие коммуникативных регистров речи (нереализованность возможных коммуникативных регистров речи), использование лишь распространенных способов оформления этикетных речевых намерений – «хорошо». Средний уровень: наличие 1-2-3 контактоустанавливающих средств разных уровней без специальной установки на адресата – «удовлетворительно». Низкий уровень: составление безадресного монологического высказывания, наличие 1-2 коммуникативных регистра речи (в основном, репродуктивного и информативного) – «неудовлетворительно».	
4 Логичность устной и письменной речи 0-15 баллов	Тематическое единство текста - «отлично». Линейно-развернутая связь – «хорошо». Параллельная связь – «удовлетворительно». Последовательная связь – «неудовлетворительно».	
5 Языковая правильность устной и письменной речи 50 баллов	По 0,25 балла снижается за каждую лексическую, морфологическую, синтаксическую ошибку (0-35 баллов в устной речи; 0-50 баллов в письменной речи). Соблюдение орфоэпических норм в устной речи (0-5 баллов в устной речи) (Безошибочное произношение – «отлично». Частичные искажения, речь понятна – «хорошо». Стабильные фонетические искажения, речь воспринимается с трудом – «удовлетворительно». Речь непонятна – «неудовлетворительно»). Бегłość устной речи (0-10 баллов) (беглая, естественная речь – «отлично». 1-3 паузы – «хорошо». 4-6 пауз – «удовлетворительно». Более 6 пауз – «неудовлетворительно»).	

7. Итоговый контрольный срез – диктант с грамматическим заданием.

Параметры оценивания диктанта с грамматическим заданием (0-100 баллов):

- орфографическая грамотность (0- 25 баллов);
- пунктуационная грамотность (0-25 баллов);
- морфологический анализ слов (0-25 баллов);
- синтаксический анализ предложения (0-25 баллов).

В 12 экспериментальных классах в 2014-2015 учебном году будет апробироваться 100-балльная система текущего и итогового оценивания, в соответствии с ней и предложена методика оценивания по любому языковому предмету.

Уровень высшего образования.

Особенностью преподавания в вузе является совершенствование уровня владения языком, поэтому оценивание языковой, речевой и коммуникативной компетенций осуществляется комплексно по высказыванию как продукции рече-коммуникативной деятельности.

Продуцирование устного или письменного профессионально ориентированного монологического высказывания.

Параметры оценивания устного высказывания:

1) информативность – 50 баллов:

а) объем текста (количество слов) (0-10);

б) количество микротем (пункты содержания) (0-15);

в) умение устанавливать контакт с собеседником, разнообразие коммуникативных регистров речи (0-10);

г) логичность (связь частей, законченность) (0-15).

2) языковая правильность в области- 50 баллов:

а) лексики (0-15);

б) грамматики (морфология, синтаксис) (0-20);

в) соблюдение орфоэпических норм(0-5);

г) беглость речи (0-10).

Параметры оценивания письменного высказывания:

1) информативность – 50 баллов:

а) объем текста (количество слов) (0-10);

б) количество микротем (пункты содержания) (0-15);

в) умение устанавливать контакт с собеседником, разнообразие коммуникативных регистров речи (0-10);

г) логичность (связь частей, законченность) (0-15).

2) языковая правильность в области – 50 баллов:

- а) лексики (0-25);
- б) грамматики (морфология, синтаксис) (0-25).

Список литературы

1. Методические аспекты определения содержания английского языка в начальной школе [Электронный ресурс]. – Режим доступа:
<http://kzgov.docdat.com/docs/1203/index-159035.html?page=5>